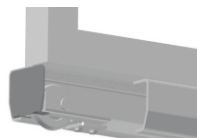


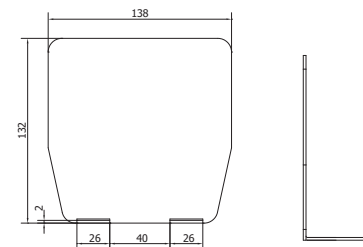


ISO 9001

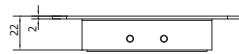
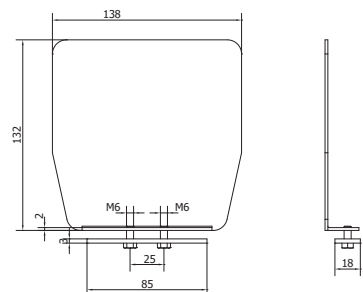
**Art. PILOT L**  
**PILOT LN**



- |            |                                                                                                                                           |            |                                                                                                                                                      |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GB</b>  | GUIDE END CAP WITHOUT SCREW, DEPENDENT ON SUPPORT WHEEL<br>GUIDE END CAP WITH SCREW, INDEPENDENT                                          | <b>RUS</b> | ЗАПЯТЫШКА НАПРАВЛЯЮЩЕГО РЕЛЬСА «С», ЗАВИСИМАЯ ОТ КОНЦЕВОВОГО РОЛИКА<br>БЕЗ ВИНТА И НЕЗАВИСИМАЯ С ВИНТОМ                                              |
| <b>D</b>   | ABSCHLUSSKAPPE FÜR „C“ PROFIL, ABHÄNGIG VON EINLAUFSCHEIBEN OHNE SCHRAUBE                                                                 | <b>TR</b>  | VİDASIZ KIZAK UÇ LASTİĞİ, DESTEK TEKERLEĞİNE BAĞLI<br>VIDALI KIZAK UÇ LASTİĞİ, BAĞIMSIZ                                                              |
| <b>F</b>   | CACHE EXTREMITÉ POUR GUIDE SANS VIS, DÉPENDANT DE LA ROUE DE SUPPORT<br>CACHE D'EMBOÛT DE GUIDE AVEC VIS, INDEPENDANT                     | <b>AR</b>  | كَبْشَةُ خَاتَمِ الْهَادِيَةِ بِغَيْرِ مِشْرَبَةٍ، مُعْتَمِدَةٌ عَلَى عِلَّةِ الدَّعْمِ<br>كَبْشَةُ خَاتَمِ الْهَادِيَةِ بِمِشْرَبَةٍ، مُسْتَقِلَّةٌ |
| <b>E</b>   | TOPE FINAL DE GUIA SIN TUERCA, DEPENDIENTE DE LA RUEDA DE SOPORTE<br>TOPE FINAL DE GUIA CON TUERCA, INDEPENDIENTE                         | <b>CHN</b> | 非锁紧式导轨终端盖 无轮支撑<br>导轨锁紧式导轨终端盖 有轮支撑                                                                                                                    |
| <b>P</b>   | TAMPA FINAL GUIA SEM PARAFUSO, DEPENDENTE DA ROLDANA DO SUPORTE<br>TAMPA FINAL GUIA COM PARAFUSO, INDEPENDENTE                            | <b>MAL</b> | PENUTUP Hujung Pandu Tanpa Skru, Bergantung Pada Roda Sokongan<br>PENUTUP Hujung Pandu Dengan Skru, Bebas Sokongan                                   |
| <b>I</b>   | COPERTURA TERMINALE DELLA GUIDA SENZA VITE, DIPENDENTE DALLA RUOTA DI SOSTEGNO.<br>COPERTURA TERMINALE DELLA GUIDA CON VITE, INDIPENDENTE | <b>H</b>   | VEZETŐSÍN LEZÁRÓ-ELEM CSAVAR NÉLKÜL, TÁMASZTŐGÖRGŐTŐL FÜGG<br>VEZETŐSÍN LEZÁRÓ-ELEM CSAVARRAL, FÜGGETLEN                                             |
| <b>CZ</b>  | ZÁSEPKA PRO SÍNU „C“ PROFIL, ZÁVISLÁ NA NÁBEHU BEZ ŠROUBU A NEZÁVISLÁ SE ŠROUBEM                                                          | <b>PL</b>  | ZASŁĘPKA KOŃCOWA SZYNY BEZ ŚRUBY ZŁAZNEJ OD ROLKI NAJAZDOWEJ<br>ZASŁĘPKA KOŃCOWA SZYNY ZE ŚRUBĄ, NIEZALEŻNA                                          |
| <b>NL</b>  | GELEIDER EINDKAP ZONDER SCHROEF AFHANGELIJK VAN DRAAGWIEL<br>GELEIDER EINDKAP MET SCHROEF ONAFHANGELIJK                                   | <b>SK</b>  | ZÁSEPKA PRE NOSNÝ „C“ PROFIL, ZÁVISLÁ NA NÁBEHU BEZ SKRUTKY A NEZÁVISLÁ ZO SKRUTKOU                                                                  |
| <b>DK</b>  | VÆNGEDELHÆTTE UDEN SKRUE, AFHÆNGIG AF STØTTEHJUL<br>VÆNGEDELHÆTTE MED SKRUE, UAFHÆNGIG                                                    | <b>RO</b>  | ACOPERIRE OPRIȚOR CURSĂ FĂRĂ FILET ÎN FUNCȚIE DE ROATA DE SUSȚINERE<br>OPRIȚOR CURSĂ ACOPERIRE GHIDAJ CU FILET, INDEPENDENT                          |
| <b>N</b>   | EINDEBESLAG TIJ SKINNE UTEM SKRIVER, FESTES PÅ STØTTEHJUL<br>EINDEBESLAG TIJ SKINNE UTEM SKRUE, UAFHÆNGIG                                 | <b>HR</b>  | ČEP VODILICE BEZ VJAKA, OVISNO O NOSIVOM KOTAČU<br>ČEP VODILICE S VJAKOM, NEOVISAN                                                                   |
| <b>S</b>   | GEJJD SKYDDSKÅPA UTAN SKRUV, BERÖRANDE PÅ STÖDHJUL<br>GEJJD SKYDDSKÅPA MED SKRUV, BERÖRANDE                                               | <b>SLV</b> | ZAKLJUČEK POKROV VODILA BEZ VJAKA, ODVISEN OD ZAKLJUČNEGA POKROVA<br>VODILA PODPORNEGA KOLESA Z VJAKOM, NEODVISEN                                    |
| <b>FIN</b> | OHJAIMEN PÄÄN KANSI ILMAN RUUVIA, ERIILLINEN TUKIPYÖRÄSSÄ<br>OHJAIMEN PÄÄN RUUVIILINEN KANSI, ERIILLINEN                                  |            |                                                                                                                                                      |



PILOT L



PILOT LN

| Art.     | GUIDE       | 1 pc |  |     |  |
|----------|-------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|--|
|          |             | kg   | pcs                                                                               | kg  |  |
| PILOT L  | STAGE LB/LZ | 0,3  | 10                                                                                | 3   |  |
| PILOT LN | STAGE LB/LZ | 0,35 | 10                                                                                | 3,5 |  |